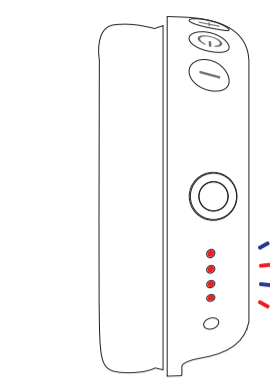
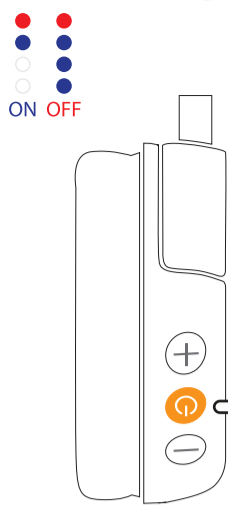
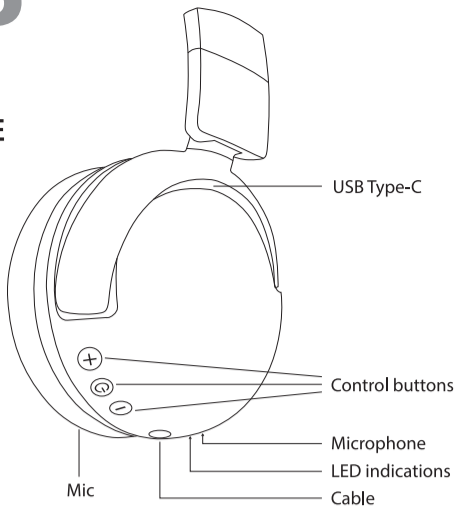


Power on	Power off
Marche	Arrêt
Ein	Aus
Encendido	Apagado
Acceso	Spento
Ligar	Desligar
Aan-knop	Uit-knop
Virta päälle	Virta pois
Ström på	Ström av
Tænd for	Sluk for
Av	På
Питание вкл	Питание выкл
電源オン	電源关
電源オフ	電源オフ
전원 켜기	전원 끄기
ليغش	ليغش تال

Pairing mode	Connected
Mode Pairage	Connecté
Kopplungsmodus	Verbunden
Modo de emparejamiento	Conectado
Modalità Sincronizzazione	Connesso
Modo de emparelhamento	Conectado
Koppelmodus	Verbonden
Laitenparin yhdistys	Yhdistetty
Parningsläge	Ansluten
Parringstilstand	Tilsluttet
Paringsmodus	Tilkoblet
Режим спаривание	Соединено
配对模式	保持连接
ペアリングモード	接続済み
페어링 모드	연결됨
نارتقالا عضو	لصتم

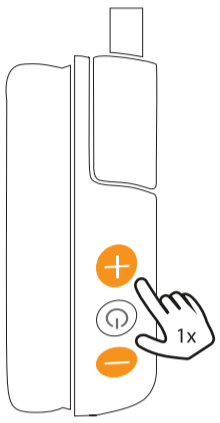
USER GUIDE

1. English - EN
2. French - FR
3. German - DE
4. Spanish - ES
5. Italian - IT
6. Portuguese - PT
7. Dutch - NL
8. Finnish - FI
9. Swedish - SV
10. Danish - DA
11. Norwegian - NO
12. Russian - RU
13. Chinese - ZH
14. Japanese - JP
15. Korean - KR
16. Arabic - AR



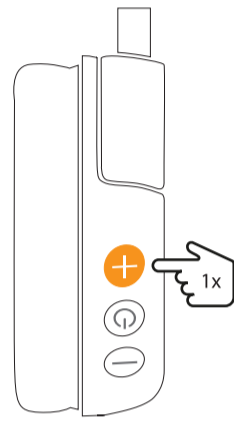
Change Volume Mode

- Safe Mode (85dB)
- POP Mode (94dB)



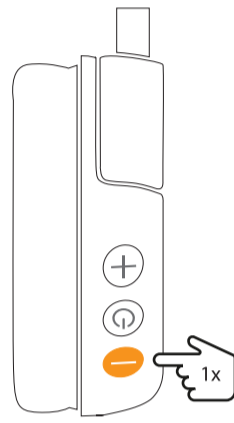
- Change Volume Mode
- Mode Modification du volume
- Lautstärkemodus ändern
- Cambiar Modo de Volumen
- Modalità Modifica Volume
- Alterar o modo de volume
- Wijzig volumemodus
- Vaihda äänenvoimakkuutta
- Ändring av volymläget
- Skift lydstyrketilstand
- Modus for volumkontroll
- Изменить режим громкости
- 更改音量模式
- 音量モードを変更
- 볼륨 모드 변경
- توصال ايوتم س ع عضو ري غت

Volume up



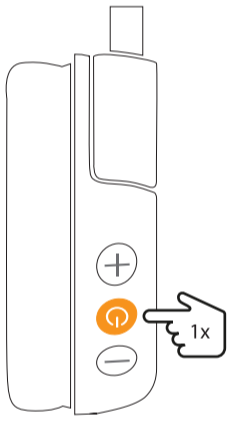
- Volume up
- Augmenter le volume
- Lautstärke erhöhen
- Subir Volumen
- Volume Up
- Aumentar volume
- Volume verhogen
- Äänenvoimakkuus ylös
- Volym upp
- Lydstyrke op
- Høyere volum
- Усилить громкость
- 音量增大
- 音량을上げる
- 볼륨 크게
- توصال ايوتم س ع عضو ري غت

Volume down



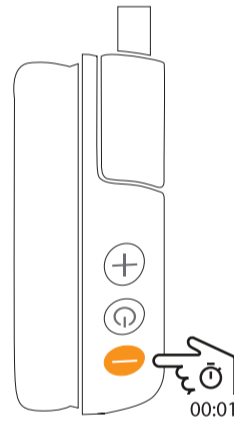
- Volume down
- Réduire le volume
- Lautstärke verringern
- Bajar Volumen
- Volume Down
- Diminuir volume
- Volume verlagen
- Äänenvoimakkuus alas
- Volym ner
- Lydstyrke ned
- Lavere volume
- Уменьшить громкость
- 音量减小
- 音량을 lowering
- 볼륨 작게
- توصال ايوتم س ع عضو ري غت

Play/Pause



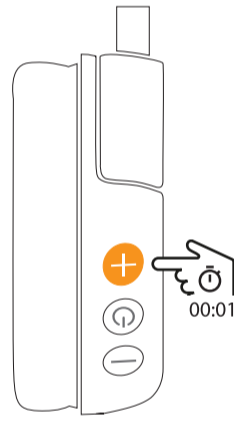
- Play/Pause
- Lecture/Pause
- Wiedergabe/Pause
- Reproducir/Pausar
- Avvio/Pausa
- Reproduzir/Pausar
- Afspelen/Pauzeren
- Toista/Keskeytä
- Spela/Pausa
- Afspil/pause
- Avspilling/pause
- Воспроизведение/Пауза
- 播放/暫停
- 再生/一時停止
- 재생 / 일시 정지
- تقوم ف ا ق ي / لي غ ش ت

Track Back



- Track Back
- Piste précédente
- Vorheriger Titel
- Pista Anterior
- Brano Precedente
- Faixa Anterior
- Vorige track
- Siirry taaksepäin
- Låt bakåt
- Forrige spor
- Forrige spor
- Перемотка трека назад
- 上一曲目
- 前のトラック
- 뒤로 이동
- راس المل ا ع ي ج ت

Track Forward



- Track Forward
- Piste suivante
- Nächster Titel
- Pista Siguiente
- Brano Successivo
- Faixa Seguinte
- Volgende track
- Siirry eteenpäin
- Låt framåt
- Næste spor
- Neste spor
- Перемотка трека вперед
- 下一曲目
- 次のトラック
- 앞으로 이동
- راس المل ا ع ي ج ت

Answer/End

Incoming call	On call	Reject call
Appel entrant	Appel en cours	Rejeter l'appel
Eingehender Anruf	Bei Anruf	Anruf ablehnen
Llamada Entrante	Llamada Activa	Rechazar llamada
Chiamata in Arrivo	Chiamata in Corso	Rifiuta la chiamata
Chamada recebida	Em chamada	Rejeitar chamada
Binnenkomende oproep	In gesprek	Oproep weigeren
Saapuva puhelu	Puhelu kesken	Hylkää puhelu
Inkommende samtal	I samtal	Avvisa samtal
Indgående opkald	Opkald	Afvís opkald
Innkommende anrop	Samtale	Avvis anrop
Входящий звонок	Текущий звонок	Отклонить звонок
来电	接听来电	拒绝来电
電話の着信	通話中	着信を拒否
수신 전화	대기	통화 거부
تقدرو قمل الم	قمل الم ا ع ي ل ع	قمل الم ا ع ض ر

Charge

Charge	Low power	Recharging	Fully charged
Batterie faible	Batterie faible	Recharge	Entièrement chargé
Batterie schwach	Batterie schwach	Laden	Vollständig laden
Bateria Baja	Bateria Baja	Cargando	Carga Completa
Batteria Scarica	Batteria Scarica	Ricarica in Corso	Ricarica Completata
Bateria Fraca	Bateria Fraca	Recarga	Bateria Totalmente Carregada
Batterij-bijna-leeg	Batterij-bijna-leeg	Opladen	Volledig opladen
Akun virta vähäinen	Akun virta vähäinen	Lataa	Akku täysin ladattu
Låg batterinivå	Låg batterinivå	Laddar	Full laddad
Lavt strømniveau	Lavt strømniveau	Genoplader	Fuld opladning
Lite batteri	Lite batteri	Lader	Fullt ladet
Низкий уровень зарядки	Низкий уровень зарядки	Перезарядка	Полная зарядка
低电量	低电量	充电	电已充满
電源容量低下	電源容量低下	充電中	完全充電
배터리 부족	배터리 부족	재충전	완전 충전
عوض ف ع م ق ا ط	عوض ف ع م ق ا ط	ن ع ش ق ا ع ا	ل م ا ك ن ع ش

The FCC Compliance Statement

This device complies with part of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The IC Compliance Statement

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de conformité de la FCC

Cet appareil est conforme à la Section des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux exigences relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien (radio/TV) expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'utilisateur est averti que tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de l'autorisation pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Déclaration de conformité IC

Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil n'est pas susceptible de provoquer d'interférences, et (2) Doit résister aux interférences, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Manufacturer: ONANOFF Ltd.  
Rm 424, 4/F., Sino Industrial Plaza, 9 Kai Chung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

© ONANOFF Ltd. Designed in Iceland & Hong Kong | Made in China. All rights reserved. ONANOFF and BuddyPhones a registered trademark. More information at [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Conçu en Islande & Hong Kong | Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. ONANOFF et BuddyPhones sont des marques déposées. Plus d'informations sur [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Entwickelt in Island & Hong Kong | Hergestellt in China. Alle Rechte vorbehalten. ONANOFF und BuddyPhones sind eingetragene Markennamen. Nähere Informationen erhältlich unter [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Diseñado en Islandia y Hong Kong | Hecho en China. Todos los derechos reservados. ONANOFF y BuddyPhones son marcas registradas. Más información en [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Progettato in Islanda & Hong Kong | Prodotto in Cina. Tutti i diritti riservati. ONANOFF e BuddyPhones sono marchi registrati. Maggiori informazioni su [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Projetado na Islândia e Hong Kong | Fabricado na China. Todos os direitos reservados. ONANOFF e BuddyPhones são marcas comerciais registradas. Mais informação em [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

© ONANOFF Ltd. Ontworpen in IJsland & Hong Kong | Gefabriceerd in China. Alle rechten voorbehouden. ONANOFF en BuddyPhones zijn geregistreerde handelsmerken. Meer informatie op [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Suunniteltu Islannissa ja Hongkongissa | Valmistettu Kiinassa. Kaikki oikeudet pidätetään. ONANOFF ja BuddyPhones ovat rekisteröityjä tuotemerkkejä. Lisätietoja osoitteessa [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Designad i Island och Hong Kong | Tillverkad i Kina. Alla rättigheter förbehållna. ONANOFF och BuddyPhones ett registrerat varumärke. Mer information på [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. designet i Island & Hong Kong | Fremstillet i Kina. Alle rettigheter forbeholdes. ONANOFF og BuddyPhones er registrerede varemærker. Du kan finde flere oplysninger på [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Designet på Island & Hong Kong | Laget i Kina. Alle rettigheter reservert. ONANOFF og BuddyPhones er registrerte varemærker. Mer informasjon på [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© Компания ONANOFF Ltd. Разработано в Исландии и Гонконге | Произведено в Китае. Все права защищены. ONANOFF и BuddyPhones зарегистрированы в качестве товарных марок. Более подробно см. на сайте [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. 设计于冰岛、香港、中国制造。所有权利均予保留。ONANOFF和BuddyPhones均为注册商标。详情参见：[www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. 設計、アイスランド及び香港SARI 組み立て、中国。All rights reserved. ONANOFF及びBuddyPhonesは登録商標です。詳細情報は[www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)にてご確認ください。

© ONANOFF Ltd. Keland 및 Hong Kong에서 디자인 | 중국에서 제조됨. 저작권 소유. ONANOFF 및 BuddyPhones은 등록 상표입니다. 보다 자세한 정보는 [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)를 참고하십시오.

© ONANOFF Ltd. 如果更換不正確類型的電池可能會引起爆炸，請按說明處理廢舊電池。

© ONANOFF Ltd. 如果更換不正確類型的電池可能會引起爆炸，請按說明處理廢舊電池。

© ONANOFF Ltd. 如果更換不正確類型的電池可能會引起爆炸，請按說明處理廢舊電池。

Model: BT-PP-POP

DE • Driver Unit: 40mm • Impedance: 320Hm • Sensitivity: 320HM 85-94 +/- 3dB @ 1mW 1kHz • Frequency: 20-20kHz • USB Charging Cable: 0.2m • Cord Length: 0.8m • Plug Gold Plated: 3.5mm • Voltage Regulation: 3.1V-4.2V • Operation Temperature: 0-40°C • Weight: 133g • Bluetooth: 4.2 • Input DC: 5V-300mA • Battery Output: 3.7V/450mA

FR • Amplificateur: 40mm • Impédance: 320Hm • Sensibilité: 320HM 85-94 +/- 3dB @ 1mW 1kHz • Fréquence: 20-20kHz • Câble de chargement USB: 0.2m • Câble: 0.8m • Pense plaquée or: 3.5mm • Régulation de tension: 3.1V-4.2V • Plage de températures de fonctionnement: 0-40°C • Poids: 133g • Bluetooth: 4.2 • Entrée DC: 5V-300mA • Sortie de la batterie: 3.7V/450mA

DE • Lautsprecher: 40mm • Impedanz: 320Hm • Empfindlichkeit: 320HM 85-94 +/- 3dB @ 1mW 1kHz • Frequenz: 20-20kHz • USB-Ladekabel: 0.2m • Kabellänge: 0.8m • Stecker vergoldet: 3.5mm • Regulierung Voltage: 3.1V-4.2V • Betriebstemperaturbereich: 0-40°C • Gewicht: 133g • Bluetooth: 4.2 • DC-Eingang: 5V-300mA • Batterieausgang: 3.7V/450mA

ES • Unidad de accionamiento: 40mm • Resistencia: 320Hm • Respuesta: 320HM 85-94 +/- 3dB @ 1mW 1kHz • Frecuencia: 20-20kHz • Cable de carga USB: 0.2m • Cable: 0.8m • Enchufe Chapado en oro: 3.5mm • Regulación de voltaje: 3.1V-4.2V • Intervalo de Temperatura de Funcionamiento: 0-40°C • Peso: 133g • Bluetooth: 4.2 • Entrada de CC: 5V-300mA • Salida de la batería: 3.7V/450mA

ZH • 驱动单元: 40mm • 阻抗: 320Hm • 灵敏度: 320HM 85-94 +/- 3dB @ 1mW 1kHz • 频率: 20-20kHz • USB充电线: 0.2m • 电源线: 0.8m • 镀金插头: 3.5mm • 额定电压: 3.1V-4.2V • 工作温度范围: 0-40°C • 重量: 133g • Bluetooth: 4.2 • DC输入: 5V-300mA • 电池输出: 3.7V/450mA

JP • ドライバーユニット: 40mm • インピーダンス: 320Hm • 感度: 320HM 85-94 +/- 3dB @ 1mW 1kHz • 周波数特性: 20-20kHz • USB充電ケーブル: 0.2m • コード: 0.8m • プラグ金メッキ: 3.5mm • 電圧変動: 3.1V-4.2V • 動作温度範囲: 0-40°C • 重量: 133g • Bluetooth: 4.2 • DC入力: 5V-300mA • 電池出力: 3.7V/450mA

This device complies with FCC's radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

FCC ID: 2AN2MBUDDYPHONESPOP

EN Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

FR Attention : risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

DE Vorsicht! Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie Altbatterien gemäß den Anleitungen.

ES Precaución: hay riesgo de explosión si la batería es reemplazada por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

ZH 注意：如果更換不正確類型的電池可能會引起爆炸，請按說明處理廢舊電池。

JP 注意：電池を正しくない形式のものとの交換すると、爆発の危険があります。使用済み電池は規定の指示に従い廃棄してください。



# BuddyPhones®

## WARRANTY

**LIMITED WARRANTY (UNITED STATES AND CANADA ONLY)**

ONANOFF LTD., ("ONANOFF") extends this Limited Warranty in the United States and Canada to the original end-user purchaser of ONANOFF wireless products, including wireless speakers and headphones ("Product(s)"), provided that the Product was purchased from an Authorized Dealer as defined below. You must provide proof of identifies the ONANOFF product model and the purchase price paid to qualify for this Limited Warranty. The Limited Warranty does not extend to any other person or transferee. Statutory or common law may provide additional rights or remedies that vary from state to state, country to country, which are not affected by this Limited Warranty.

### DEFINITIONS

**"Authorized Dealer"** means any distributor, reseller or retailer in the United States or Canada that was duly authorized by ONANOFF at the time of the sale to sell your Product in jurisdiction where it was sold, and that sold the Product in new, unused condition in its original packaging.

**"Fraud or Misrepresentation"** means misrepresenting any fact related to a warranty claim to ONANOFF, including the nature of the defect, whether the Product was purchased from an Authorized Dealer, and the authenticity\*\* of the Product. Any representation of a claimed Manufacturing Defect that was known to be caused completely or partially by (a) any use other than Intended Use, (b) transportation, neglect, misuse or abuse by anyone other than ONANOFF employee, (c) alteration, tampering or modification of the Product by anyone other than a ONANOFF employee, (d) accident (other than a malfunction that would otherwise qualify as a Manufacturing Defect), (e) maintenance or service of the Product by anyone other than ONANOFF employee or agent, (f) exposure of the Product to extreme heat, bright light, sun, partial or complete submersion in liquids, sand, or other contaminants, or (g) acts outside the control of ONANOFF, including without limitation acts of God, fire, storms, earthquake or flood, is considered fraud.

**"Manufacturing Defect"** means a defects that cause the Product to depart from its intended design and specifications(s).

**"Intended Use"** means use of the Product (a) within a home or dwelling, (b) for private (as opposed to commercial) purposes, (c) in conformity with all applicable local, state or federal law, code or regulation (including without limitation building and/or electrical codes), (d) in accordance with ONANOFF recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product, and (e) if applicable, with proper electrical grounding.

### SCOPE OF LIMITED WARRANTY

ONANOFF provides a Limited Warranty against Manufacturing Defects for all authentic ONANOFF Products for a period of one-year from the date of purchase. If a Product containing a Manufacturing Defect when it was purchased from an Authorized Dealer, ONANOFF, at its sole discretion, will (i) repair, (ii) replace with new or refurbished same or similar Product at ONANOFF's sole discretion, or (iii) provide a Warranty Credit for the Product on the ONANOFF online store. The amount of the Warranty Credit shall be equal to the purchase price of the Product paid to the Authorized Dealer, but in no event shall the amount exceed ONANOFF's manufacturer's suggested retail price ("MSRP"). ONANOFF reserves the right to inspect any Product subject to a warranty claim to determine, at its sole discretion, whether the claimed defect is Manufacturing Defect or otherwise. For all defects that are not Manufacturing Defects, ONANOFF will provide an Aggressive Listener Credit in the amount of fifty percent (50%) of the purchase price paid to the Authorized Dealer. Note that ONANOFF regularly changes the models, color-ways, and style of its Products and cannot guarantee the availability of an exact replacement for any Product. **ONANOFF DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY.**

### TERMS AND CONDITIONS

By submitting this warranty request, you agree to the following Terms and Conditions:

- In the case if Fraud or Misrepresentation, ONANOFF reserves the right to deny all warranty coverage or claims.
- Risk of Loss: ONANOFF is not responsible for any Product that is lost in shipping and not actually received by ONANOFF. To avoid unnecessary delays and minimize the possibility of a lost Product, we strongly suggest that you use the return label provided to you by ONANOFF's online warranty system to send your Product to ONANOFF. No warranty will be provided for any Product not actually received by ONANOFF.
- ONANOFF reserves the right to determine, at its sole discretion, whether a defect is a manufacturing defect and what type of credit or replacement shall be issued, if any.
- All warranty Products sent to ONANOFF will not be returned to you for any reason. Defective Products may be subject to engineering analysis and recycling, as part of our continued commitment to improving the quality of our products and the environment.

**CHOICE OF LAW/JURISDICTION.** This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty ("Disputes") shall be governed by the laws of the State of California, USA, excluding conflicts of law principles and excluding the Convention for the International Sales of Goods. The courts located in the State of California, USA shall have exclusive jurisdiction over any Disputes.

**OTHER RIGHTS.** THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION, AND WHICH SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNING. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of the Limited Warranty, the English version shall prevail.
**\*\*Purchasing or possessing counterfeit goods is against the law. Any products returned to ONANOFF for warranty purpose and determined by ONANOFF to be counterfeit will not be returned and may be turned over appropriate law enforcement agencies.**

### PRODUCT PURCHASES OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

ONANOFF is dedicated to providing excellent customer service. If you have any questions or concerns about you ONANOFF product, please contact us at [info@onanoff.net](mailto:info@onanoff.net).

Many electrical items can be repaired or recycled, saving natural resources and the environment. If you do not recycle, electrical equipment will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. To remind you that old electrical equipment can be recycled, it is now marked with a crossed out wheeled bin symbol. Please do not throw any electrical equipment (including those marked with the crossed out wheeled bin symbol) in your bin.

Many Local Authorities will have containers that collect batteries for recycling. Public buildings and your workplace may also have containers. If you do not recycle, batteries will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. Batteries containing hazard material such as mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) are marked with their chemical symbols as well. This symbol means that according to local laws and regulations the battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities or return to purchase location for recycling or disposal

**Warning:** To avoid hearing damage, do not listen at high volume levels.

### EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment complies with the European R&TTE Directive. A copy of the EU/EC declaration of Conformity can be found at Collection section of [www.onanoff.net](http://www.onanoff.net).

### PRODUCT PURCHASES OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

EN ONANOFF is dedicated to providing excellent customer service. If you have any questions or concerns about you ONANOFF product, please contact us at [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).

Many electrical items can be repaired or recycled, saving natural resources and the environment. If you do not recycle, electrical equipment will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. To remind you that old electrical equipment can be recycled, it is now marked with a crossed out wheeled bin symbol. Please do not throw any electrical equipment (including those marked with the crossed out wheeled bin symbol) in your bin.

Many Local Authorities will have containers that collect batteries for recycling. Public buildings and your workplace may also have containers. If you do not recycle, batteries will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. Batteries containing hazard materials such as mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) are marked with their chemical symbols as well. This symbol means that according to local laws and regulations the battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities or return to purchase location for recycling or disposal.

**Warning:** To avoid hearing damage, do not listen at high volume levels.

### EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment complies with the European R&TTE Directive. A copy of the EU/EC declaration of Conformity can be found at Collection section of [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

FR ONANOFF s'engage à fournir un excellent service à sa clientèle. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit ONANOFF, veuillez nous contacter à l'adresse [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).

De nombreux appareils électriques peuvent être réparés ou recyclés, cela permet d'économiser les ressources naturelles et l'environnement. Si vous ne les recyclez pas, les équipements électriques seront déposés dans une décharge où des substances dangereuses s'évacueront et provoqueront une contamination du sol et de l'eau : cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Pour vous rappeler qu'un équipement électrique usagé peut être recyclé, un symbole comportant une poubelle à roulettes figure désormais sur chaque appareil. Ne jetez aucun équipement électrique (y compris ceux ayant un symbole de poubelle à roulettes barrée) dans votre poubelle.

De nombreuses autorités locales disposent de conteneurs visant à collecter les piles et batteries en vue de les recycler. Les bâtiments publics et votre lieu de travail peuvent également contenir de tels conteneurs. Si vous ne recyclez pas, les batteries seront déposées dans une décharge où des substances dangereuses s'évacueront et provoqueront une contamination du sol et de l'eau : cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Les batteries contenant des matières dangereuses telles que le mercure (Hg), le cadmium (Cd) ou le plomb (Pb) comportent également un marquage présentant leurs symboles chimiques. Ce symbole signifie que les batteries doivent être mises au rebut séparément du reste des ordures ménagères, conformément aux lois et règlements locaux. Lorsque ce produit atteint sa fin de vie, déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités locales ou retournez-le à votre revendeur pour recyclage ou élimination

**Avertissement :** Pour prévenir toutes lésion auditive, évitez d'écouter à des niveaux de volume élevés pendant une période prolongée.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Cet équipement est conforme à la directive européenne R & TTE. Une copie de la déclaration de conformité UE/CE est disponible dans la section Bibliothèque de [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

### ES

ONANOFF se compromete a proporcionar un excelente servicio de atención al cliente. Si tuviera alguna pregunta o duda sobre sus productos ONANOFF, por favor contactenos en [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).
Muchos aparatos electrónicos pueden ser reparados o reciclados, preservando así recursos naturales y el medioambiente. Si no reciclase, el equipo electrónico acabaría en un vertedero donde habría escapes de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua – dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Para recordarle que los equipos electrónicos antiguos pueden ser reciclados, éstos están marcados con el símbolo tachado de una papelera con ruedas. Por favor, no tire ningún equipo electrónico en su cubo de la basura (incluido aquellos marcados con el símbolo tachado de una papelera con ruedas.

Muchas autoridades locales disponen de contenedores específicos para el reciclaje de baterías. Edificios públicos y su lugar de trabajo también podrían disponer de contenedores. Si no reciclase, el equipo electrónico acabaría en un vertedero donde habría escape de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua – dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Las baterías que contienen materiales peligrosos tales como mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) son marcadas también con los correspondientes símbolos químicos. Este símbolo indica que, de acuerdo con las leyes y normas locales, la batería deberá ser desechada de forma separada a los desechos orgánicos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto limpio proporcionado por las autoridades locales o llévelo de vuelta al punto de venta para su reciclaje o eliminación.
**Atención:** Para evitar daños auditivos, no lo utilice con niveles altos de volumen.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDADE DA UE/CE**
Este equipo cumple con la Directiva Europea R&TTE. Podrá encontrarse una copia de la declaración de Conformidade da UE/CE en la sección de colecciones de [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

DE ONANOFF hat sich einem exzellenten Kundenservice verschrieben. Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem ONANOFF-Produkt haben, setzen Sie sich bitte unter [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com) mit uns in Verbindung.

Viele elektrische Geräte können repariert oder recycelt werden, wodurch natürliche Ressourcen und die Umwelt geschont werden. Wenn Sie nicht recyceln, landen elektrische Geräte auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Um Sie daran zu erinnern, dass Elektroaltgeräte recycelt werden können, ist das Produkt jetzt mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Bitte werfen Sie keine Elektrogeräte (einschließlich derjenigen, die mit dem Symbol der durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind) in den Hausmüll.

### GARANTEE LIMITÉE (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

ONANOFF LTD., (« ONANOFF ») étend cette garantie limitée aux États-Unis et au Canada au bénéfice de l'acheteur d'origine des produits sans fil ONANOFF, cela inclut les haut-parleurs sans fil et les écouteurs (« les Produit(s) »). Le Produit doit être acheté auprès d'un Revendeur agréé tel que défini ci-dessous. Vous devez fournir une preuve pouvant identifier le modèle de produit ONANOFF et son prix d'achat pour bénéficier de cette garantie limitée. La garantie limitée ne s'étend à aucune autre personne ou cessionnaire. La loi légalge ou le droit commun peuvent imposer des droits ou des recours supplémentaires qui varient d'un état à l'autre, d'un pays à l'autre, et qui ne sont pas affectés par cette garantie limitée.

### DÉFINITIONS

Le « Revendeur agréé » désigne tout distributeur, revendeur ou détaillant aux États-Unis ou au Canada ayant été autorisé par ONANOFF au moment de la vente de son produit dans le pays où il a été vendu, et qui a vendu le Produit dans un état neuf et dans son emballage d'origine.

La « Fraude ou la Déclaration inexacte » signifie fausser tout fait lié à une demande de garantie ONANOFF, y compris la nature du défaut, le fait que le produit ait été acheté auprès d'un revendeur agréé, ainsi que l'authenticité \*\* du Produit. Toute représentation d'un défaut de fabrication signalé qui a été causé totalement ou partiellement par (a) toute utilisation autre que l'utilisation prévue, (b) le transport, la négligence, la mauvaise utilisation ou l'abus par une personne autre que les employés de ONANOFF, (c) la modification, la falsification ou la modification du Produit par un employé autre qu'un employé ONANOFF, (d) un accident (sauf un dysfonctionnement qui pourrait autrement être considéré comme un défaut de fabrication), (e) la maintenance ou la réparation du Produit par une personne autre que les employés ou agents de ONANOFF, (f) l'exposition du produit à une chaleur extrême, à une source de lumière vive, au soleil, à la submersion partielle ou totale dans des liquides, au sable ou à d'autres contaminants, ou (g) des actes n'étant pas contrôlés par ONANOFF, y compris, et sans s'y limiter, les actes de Dieu, les incendies, les orages, les tremblements de terre ou les inondations, sont considéré comme une fraude.

Un « Défaut de fabrication » désigne des défauts qui entraînent une différence entre le produit réel, sa conception et ses spécifications prévues.

« Utilisation prévue » L'utilisation du Produit (a) dans une maison ou un logement, (b) à des fins privées (par opposition aux fins commerciales), (c) conformément à toutes les lois, codes ou règlements locaux, étatiques ou fédéraux applicables (y compris, mais sans s'y limiter, aux codes de construction et/ ou électriques), (d) conformément aux recommandations de ONANOFF et/ ou aux instructions des matériaux et la documentation qui accompagnent le Produit, et (e) le cas échéant, avec une mise à la terre appropriée.

### CHAMP D'APPLICATION DE LA GARANTIE LIMITÉE

ONANOFF fournit une garantie limitée protégeant le client des défauts de fabrication qui s'applique à tous les produits ONANOFF authentiques pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Lorsqu'un produit contient un défaut de fabrication lorsqu'il a été acheté auprès d'un revendeur agréé, ONANOFF, à son entière discrétion, (i) réparer, (ii) remplacer le produit par un produit neuf ou similaire / reconditionné à la seule discrétion de ONANOFF, ou (iii) fournir un Crédit de garantie pour le Produit pouvant être utilisé sur la boutique en ligne ONANOFF. Le montant du Crédit de garantie sera égal au prix d'achat du produit réglé au revendeur agréé, mais en aucun cas le montant n'excèdera le prix de vente suggéré par le fabricant de ONANOFF (« PDSF »). ONANOFF se réserve le droit d'inspecter tout produit faisant l'objet d'une réclamation de garantie pour déterminer, à sa seule discrétion, si le défaut revendiqué est un défaut de fabrication ou autre. Pour tous les défauts ne constituant pas des défauts de fabrication, ONANOFF fournira un crédit auditeur agrèssif de 50 % (50 %) du prix d'achat payé au revendeur agréé. Notez que ONANOFF modifie régulièrement les modèles, les coloris et le style de ses produits et ne peut en aucun cas garantir la disponibilité d'un produit de remplacement identique pour tous ses produits. **ONANOFF ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU INDIRECT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.**

### TERMES ET CONDITIONS

En soumettant cette demande de garantie, vous acceptez les conditions suivantes :

• Dans le cas d'une fraude ou d'une déclaration inexacte, ONANOFF se réserve le droit de refuser toute garantie ou réclamation.
• Risque de perte : ONANOFF n'est pas responsable des produits perdus lors du transport ou non reçus par ONANOFF. Pour éviter tout retard inutile et minimiser les pertes de produits, nous vous suggérons fortement d'utiliser l'étiquette de retour fournie par le système de garantie en ligne ONANOFF lorsque vous envoyez votre produit à ONANOFF. Aucune garantie ne sera fournie pour tout produit non reçu par ONANOFF.
• ONANOFF se réserve le droit de déterminer, à sa seule discrétion, si un défaut est un défaut de fabrication, ainsi que le type de crédit ou de remplacement à délivrer, le cas échéant.
• Tous les produits sous garantie envoyés à ONANOFF ne vous seront pas retournés. Les produits défectueux peuvent être soumis une analyse et à un recyclage d'ingénierie dans le cadre de notre engagement continu visant à améliorer la qualité de nos produits et protéger l'environnement.

**CHOIX DU DROIT / JURISDICTION.** Cette garantie limitée et tout litige découlant de cette garantie limitée (« Litiges ») ou en relation avec cette garantie limitée seront régis par les lois de l'état de Californie (États-Unis), à l'exclusion des conflits de principes de droit et à l'exclusion de la Convention sur les contrats de vente internationale de marchandises. Les tribunaux situés dans l'état de Californie (États-Unis) seront exclusivement compétents pour tout litige.

**AUTRES DROITS.** CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES, VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUR D'AUTRES DROITS QUI VARENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE JURISDICTION À UNE AUTRE, ET QUI NE DOIVENT PAS ÊTRE AFFECTÉS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. CETTE GARANTIE COUVRE SEULEMENT L'ACHETEUR ORIGINAL ET NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFÉRÉE OU ASSIGNÉE. Lorsqu'une disposition de la présente garantie limitée est illégale, nulle ou inapplicable, cette disposition est réputée sélective et n'affecte pas les autres dispositions. En cas d'incompatibilité entre la version anglaise et les autres versions de la garantie limitée, la version anglaise prévaut.
**\*\*Lachat ou la possession de contrefaçons est interdit par la loi. Tous les produits retournés à ONANOFF à des fins de garantie et jugés contrefaits par ONANOFF ne vous seront pas renvoyés et pourront être transférés à des organismes législatifs compétents.**



Viele Kommunen verfügen über Container, die Batterien für das Recycling sammeln. Öffentliche Gebäude und Ihr Arbeitsplatz haben ebenfalls diese Container. Wenn Sie die Batterien nicht recyceln, landen sie auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Batterien, die gefährliche Stoffe wie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, sind zusätzlich mit ihren chemischen Symbolen gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer der örtlichen Sammelstellen oder geben Sie es zur Wiederverwertung oder Entsorgung an Ihren Fachhändler zurück.

**Warnung:** Um Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht bei hoher Lautstärke.

### EU/EC-KONFORMITÄTserklärung

Dieses Gerät entspricht der europäischen R&TTE-Richtlinie. Eine Kopie der EU/EC-Konformitätserklärung finden Sie im Abschnitt Produkte unter <http://www.onanoff.com>.

### DE

ONANOFF hat sich einem exzellenten Kundenservice verschrieben. Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem ONANOFF-Produkt haben, setzen Sie sich bitte unter [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com) mit uns in Verbindung.

Viele elektrische Geräte können repariert oder recycelt werden, wodurch natürliche Ressourcen und die Umwelt geschont werden. Wenn Sie nicht recyceln, landen elektrische Geräte auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Um Sie daran zu erinnern, dass Elektroaltgeräte recycelt werden können, ist das Produkt jetzt mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Bitte werfen Sie keine Elektrogeräte (einschließlich derjenigen, die mit dem Symbol der durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind) in den Hausmüll.

Viele Kommunen verfügen über Container, die Batterien für das Recycling sammeln. Öffentliche Gebäude und Ihr Arbeitsplatz haben ebenfalls diese Container. Wenn Sie die Batterien nicht recyceln, landen sie auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Batterien, die gefährliche Stoffe wie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, sind zusätzlich mit ihren chemischen Symbolen gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer der örtlichen Sammelstellen oder geben Sie es zur Wiederverwertung oder Entsorgung an Ihren Fachhändler zurück.

**Warnung:** Um Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht bei hoher Lautstärke.

### EU/EC-KONFORMITÄTserklärung

Dieses Gerät entspricht der europäischen R&TTE-Richtlinie. Eine Kopie der EU/EC-Konformitätserklärung finden Sie im Abschnitt Produkte unter <http://www.onanoff.com>.

### IT

Per ONANOFF è prioritario fornire un eccellente servizio clienti. Per qualsiasi domanda o problema riguardante i prodotti ONANOFF, scriveteci a [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).

Molti prodotti elettrici possono essere riparati o riciclati, risparmiando così risorse naturali e proteggendo l'ambiente. Se non riciclati, i prodotti elettrici finiranno in una discarica, dove rilasceranno le sostanze tossiche al loro interno, contaminando la terra e le falde acquifere, e danneggiando la natura e la salute umana. Il simbolo del bidone sbrato serve a ricordare all'utente che i prodotti elettrici di scarto possono essere riciclati. I prodotti elettrici (inclusi quelli con il simbolo del bidone sbrato) non vanno smaltiti con i rifiuti domestici ordinari.

Molte autorità locali dispongono punti di raccolta per le batterie usate. Gli edifici pubblici, incluso il vostro luogo di lavoro, potrebbero avere uno. Se non riciclate, le batterie usate finiranno nelle discariche, dove libereranno le sostanze tossiche al loro interno, inquinando la terra e le falde acquifere, e danneggiando la natura e la salute umana. Se contenenti sostanze pericolose, quali mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), le batterie riporteranno il simbolo dell'elemento contenuto. Questo simbolo indica che, secondo le leggi vigenti, tali batterie dovranno essere smaltite separatamente. Al termine del suo ciclo di utilizzo, questo prodotto va consegnato ad un punto di raccolta designato dalle autorità locali o al proprio rivenditore per il riciclaggio e lo smaltimento.

**Attenzione:** Evitare l'ascolto a volume eccessivo, così da preservare l'udito.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU/EC

Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea R&TTE. Copia della dichiarazione di conformità EU/EC può essere trovata nella sezione 'Collection' su [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

### PT

O NANOFF é dedicado a fornecer um excelente atendimento ao cliente. Se tiver dúvidas ou preocupações sobre o produto ONANOFF, entre em contato conosco em [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).

Muitos itens eletrônicos podem ser reparados ou reciclados, economizando recursos naturais e o meio ambiente. Se não reciclar, o equipamento elétrico acabará num aterro onde substâncias perigosas irão escapar e causar contaminação do solo e da água – prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. Para lembrá-lo de que o equipamento elétrico antigo pode ser reciclado, ele agora está marcado com um símbolo de contendor do lixo com uma cruz. Por favor, não jogue nenhum equipamento elétrico (incluindo aqueles marcados um símbolo de contendor do lixo com uma cruz) no seu caixote de lixo.

Muitas autoridades locais têm contenedores que recolhem baterias para reciclagem. Os edifícios públicos e o seu local de trabalho também podem ter contedores. Se não reciclar, as baterias acabarão num aterro onde substâncias perigosas irão escapar e causar contaminação do solo e da água – prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. As baterias que contêm materiais perigosos como mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) também estão marcadas com os seus símbolos químicos. Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, a bateria deve ser descartada separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o seu fim de vida, leve-o para um ponto de reciclagem designado pelas autoridades locais ou volte para o local onde comprou o produto para reciclagem ou eliminação.
**Aviso:** para evitar danos auditivos, não ouça com volume elevado.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE/CE

Este equipamento está em conformidade com a Diretiva Europeia R&TTE. Uma cópia da Declaração de Conformidade da UE/CE pode ser encontrada na secção Coleção em [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

### NL

ONANOFF is toegewijd aan het bieden van uitstekende klantenservice. Bij vragen of onduidelijkheden over uw ONANOFF-product kunt u contact met ons opnemen via het emailadres [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).
Veel elektrische producten kunnen gerepareerd of gerecyceld worden om natuurlijke hulpbronnen en het milieu te beschermen. Als we niet recycelen, zal elektrische apparatuur eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen die bodem- en waterontreiniging veroorzaken uit de apparatuur lekken- en daarmee schade toebrengen aan dieren en de menselijke gezondheid. Om u eraan te herinneren dat oude elektrische apparatuur kan worden gerecyceld, zijn de producten gemarkeerd met een doorgekruiste afvalcontainer. Goei elektrische apparatuur (inclusief de apparaten met het doorgekruiste afvalcontainer-symbool) niet in uw afvalcontainer.
Weel gemeentes hebben containers voor de inzameling van batterijen voor recycling. Het is mogelijk dat deze containers ook in openbare gebouwen of op uw werkplek staan. Als we niet recycelen, zullen batterijen eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen die bodem- en waterontreiniging veroorzaken uit de batterijen lekken- en daarmee schade toebrengen aan dieren en de menselijke gezondheid. Batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten, zoals kwik (Hg), cadmium (Cd) en lood (Pb) worden ook met de desbetreffende chemische symbolen gemarkeerd. Het symbool geeft aan dat de batterij volgens lokale wetten en regelgeving apart van het huisvuil moet worden verwijderd. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan terug naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt of breng het terug naar de plaats van aankoop voor recycling of verwijdering.

**Waarschuwing:** Luister niet op hoog volume om gehoorschade te voorkomen.

### EU/EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Deze apparatuur voldoet aan de Europese R&TTE-richtlijn. U kunt een kopie van de EU/EG-verklaring van conformiteit vinden onder het kopje Collection op [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

FI ONANOFF on omistautunut tarjoamaan laadukasta asiakaspalvelua. Jos teillä on kysymyksiä ONANOFF-tuotteistamme, ottakaa meihin yhteyttä osoitteessa [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).

Monet sähkölaitteet voi korjata tai kierrättää. Tämä säästää luonnonvaroja ja ympäristöä. Jos laitteita ei kierrätetä, ne päätyvät kaatopaikoille, jossa haitalliset aineet vuotavat ulos ja saastuttavat maaperää ja vesistöjä. Tämä on haitallista eläimille ja myös ihmisten terveydelle. Sähkölaitteissa on nyt ruskilla ylivedetty roskalattian symboli, joka muistuttaa siitä että vanhat laitteet voi kierrättää. Älä heitä mitään sähkölaitteita (mukaanlukien niitä, joissa on ruskilla yly vedetty roskalattikon symboli) roskakseen.

Monilla paikkakunnilla on kierrätyslaitokset paristolle. Myös julkisissa rakennuksissa ja työpaikoilla saatava olla kierrätyslaatikko. Jos paristoja ei kierrätetä, ne päätyvät kaatopaikoille, jossa haitalliset aineet vuotavat ulos ja saastuttavat maaperää ja vesistöjä. Tämä on haitallista eläimille ja myös ihmisten terveydelle. Patterit, joissa on haitallisia aineita kuten elohopeaa (Hg), kadmiumia (Cd) tai lyijyä (Pb) on merkitty niiden kemikaalilista merkillä. Tämä merkki tarkoittaa, että paikallisten lakien ja säännösten mukaan paristot tulee hävittää erillään kotitalousjätteestä. Kun tämä tuote tulee elinkaarensa päähän, vie se sitä varten osoitettuun paikalliseen keräyspisteeseen tai palauta se ostopaikkaan kierrätystä tai hävitystä varten.

**Varoitus:** Kuulovaurioiden välttämiseksi, älä kuuntele kovalla äänenvoimakkuudella.

### EU/EY VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

Tämä laite on Euroopan radio- ja telepääteläidirektiivin mukainen. Kopio EU/EY:n vaatimuksenmukaisuustodistuksesta on Collection-osastossa osoitteessa [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

### SV

ONANOFF är dedikerad till att erbjuda utmärkt kundservice. Om du har några frågor eller problem angående din ONANOFF-produkt, vänligen kontakta oss via [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).

Många elektriska produkter kan repareras eller återvinas, vilket sparar naturresurser och miljön. Om du inte återvinner, kommer elektrisk utrustning hanna i avfallsupplag där farliga ämnen kan läcka ut och orsakar mark- och vattenförorening – skada vilka djur och även människors hälsa. För att påminna dig om att gammal elektrisk utrustning kan återvinas, är den nu markerad med en symbol som föreställer en överkorsad soptunna. Kasta inte någon elektrisk utrustning (inklusive de som är markerade med symbolen överkorsad soptunna) i din soptunna.

Många lokala myndigheter kommer att ha behållare som samlar in batterier för återvinning. Offentliga byggnader och din arbetsplats kan också ha behållare. Om du inte återvinner, kommer elektrisk utrustning hanna i avfallsupplag där farliga ämnen kan läcka ut och orsakar mark- och vattenförorening – skada vilka djur och även människors hälsa. Batterier innehåller farliga material såsom kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) och de är också märkta med dessa kemiska symboler. Denna symbol betyder att batterierna enligt lokala lagar och bestämmelser ska kasseras separat från hushållsavfall. När produkten när slutet av sin livsängd, ta den till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter eller returnera till inköpsstället för återvinning eller bortskaffande.

**Varning:** För att undvika hörselskada, lyssna inte på alltför hög volym.

### EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna utrustning överensstämmer med det europeiska R&TTE-direktivet. En kopia av EU/EG-försäkran om överensstämmelse finns i samlingsavsnittet på [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

### DA

ONANOFF er dedikeret til at yde fremragende kundeservice. Hvis du har spørgsmål eller bekymringer om dit ONANOFF-produkt, bedes du kontakte os på [info@onanoff.com](mailto:info@onanoff.com).

Mange elektriske apparater kan repareres eller genanvendes, hvilket sparer på naturens ressourcer og miljøet. Hvis du ikke afleverer det til genbrug, vil elektrisk udstyr ende på lossepladsen, hvor farlige stoffer kan lække ud og forårsage jord og vandforurening - hvilket skader både dyr og menneskers sundhed. For at minde om, at gammelt elektrisk udstyr kan genbruges, er det nu markeret med et symbol, der forestiller en skraldespand med et kryds henover. Du må ikke smide elektrisk udstyr (herunder dem, der er